KERN & Sohn GmbH
Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-mail: info@kern-sohn.com
Telefon: +49-[0]7433-9933-0
Fax: +49-[0]7433-9933-149
Internet: www.kern-sohn.com

Manuale d’istruzioni per uso
Kit per la calibrazione di temperatura

KERN DLB_A01N

Versione 1.1
2020-12
I



I

KERN DLB_A01N

Versione 1.1 2020-12

Manuale d’istruzioni per uso
Kit per la calibrazione di temperatura

Sommario

1 Preparazione 3

2 TDLG 160-3-A 4

2.1 Calibrazione di valore di temperatura 4

2.2 Correzione di valore di temperatura 5

3 DLB 160-3A 7

3.1 Calibrazione di valore di temperatura 8

3.2 Correzione di valore di temperatura 9

1 Preparazione

Raccommandiamo di verificare ogni tanto il valore di temperatura del dispositivo attraverso un kit opzionale di registrazione (calibrazione) di temperatura DLBA01N. Prima bisogna lasciare il dispositivo in rafreddamento per un minimo di 30 minuti, a cominciare dall'ultima fase di riscaldamento.

⇨ Installare il kit per la calibrazione di temperatura come in figura.



1.



2.



3.





⇨ Accendere un essicatore, attraverso un interruttore presente sul dietro del dispositivo.

⇨ Chiudere il coperchio riscaldante.

i	Più informazioni sullo strumento per determinazione di umidità sono compresi nel manuale d'istruzioni per uso allegato ad ogni modello.

2 TDLG 160-3-A

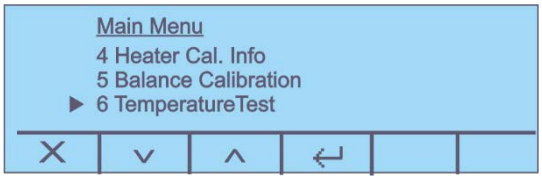
2.1 Calibrazione di valore di temperatura

Durante la registrazione (calibrazione) di temperatura avviene solo una verifica, cioè nessun valore cambia.

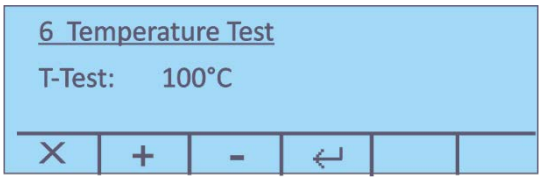
1. Premere il pulsante F1 sulla schermata di partenza per visualizzzare il menu principale.



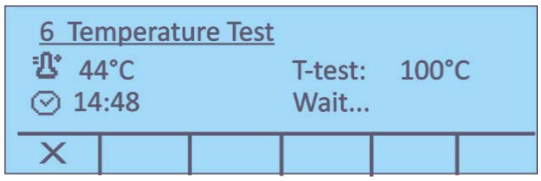
2. Usando i pulsanti [v^], selezionare il punto del menu **<6 - Temperture Test>**.



3. Confermare, premendo il pulsante [↵].
   Confermare la successiva indicazione riguardante l'uso del kit per la calibrazione di temperatura, premendo il pulsante [✔]. Comparirà impostazione corrente.



4. Usando i pulsanti [+] [-], selezionare la temperatura di test richiesta e confermarla, premendo il pulsante [↵]. Il dispositivo sarà riscaldato fino alla temperatura impostata.

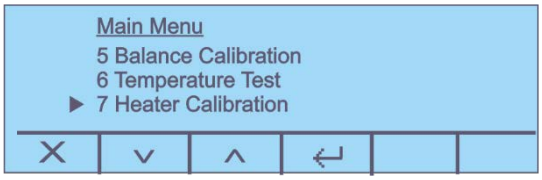


5. Allo scorrere di 15 minuti il test sarà finito, suonerà un segnale acustico. Comparare la temperatura di test con la temperatura indicata dal dispositivo DLB-A01N. Se i due valori differiscono fra loro, si raccomanda di eseguire la registrazione di temperatura, vedi il cap. 2.2.
6. È possibile interrompere la registrazione (calibrazione) premendo il pulsante [×].

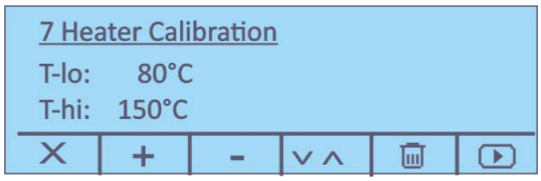
2.2 Correzione di valore di temperatura

Se durante la registrazione di temperatura è stata oltrepassata in su o in giù la deviazione ammissibile, è possibile fare la registrazione di temperatura dello strumento in modo descritto di seguito.

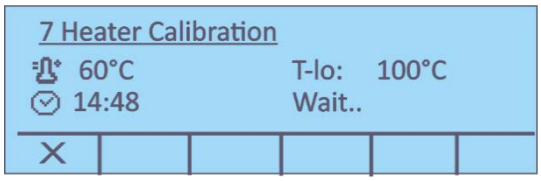
1. Selezionare il punto del menu **<7 – Heater Calibration>** (vedi il cap. 2.1 passo 1) e confermarlo, premendo il pulsante [↵].



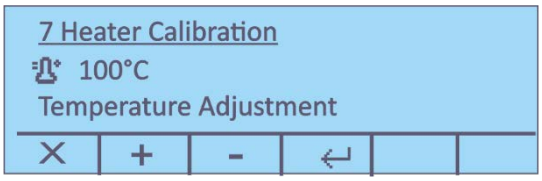
2. Rispondere affermativamente alla domanda <Sei sicuro> e confermare la successiva indicazione riguardante l'uso del kit per la registrazione (calibrazione) di temperatura, premendo il pulsante [✔].
   Compariranno impostazioni correnti per i due punti di temperatura T-lo / T-hi.



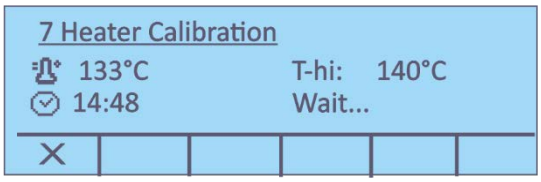
3. Usando i pulsanti [+] [-] selezionare la temperatura di test richiesta, premendo i pulsanti [v^] selezionare fra <T-lo> e <T-hi>. Confermare premendo il pulsante [↵].
4. Premere il pulsante [▶], sarà avviata la prima fase di riscaldamento.



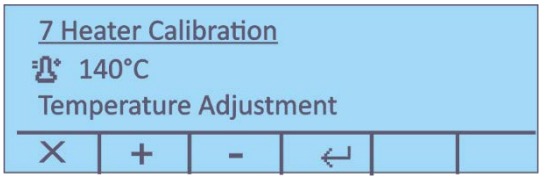
5. La registrazione (calibrazione) di temperatura per il 1º punto sarà terminata allo scorrere di 15 minuti. Comparare il valore di temperatura indicata dal dispositivo DLB-A01N con la temperatura indicata dalla termobilanci. Se i due valori non sono uguali, correggerli attraverso i pulsanti [+] [-].



6. Confermare premendo il pulsante [↵], sarà avviata la seconda fase di riscaldamento.



7. La registrazione (calibrazione) di temperatura per il 2º punto sarà terminata allo scorrere di 15 minuti. Comparare il valore di temperatura indicata dal dispositivo DLB-A01N con la temperatura indicata dalla termobilancia.



Se i due valori non sono uguali, correggerli attraverso i pulsanti [+] [-] e confermarli premendo il pulsante [↵].

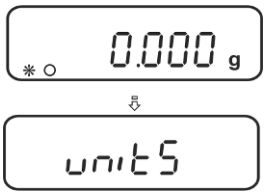


8. Dopo il collegamento di una stampante opzionale, è possibile stampare il protocollo di registrazione.
9. Ritornare al menu / schermata di partenza.

3 DLB 160-3A

Richiamo della funzione di servizio:

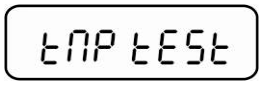
⇨ In modalità di pesatura premere e tenere premuto il tasto **MENU**, fino alla tacitazione del segnale acustico. Rilasciare il tasto, sarà visualizzato il punto del menu “units”.



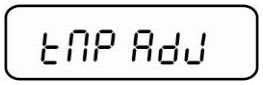
⇨ Premere a più riprese il tasto **MENU**, fino alla visualizzazione del punto del menu “Service”.



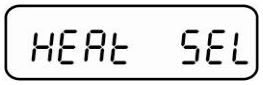
⇨ Confermare, premendo il tasto **PRINT**. Selezionare impostazione desiderata, premendo il tasto **MENU**.



Calibrazione (taratura) di temperatura, vedi il cap. 3.1



Regolazione (correzione di valore) di temperatura, vedi il cap. 3.2

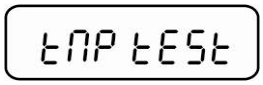


Impostazioni di lampada.

3.1 Calibrazione di valore di temperatura

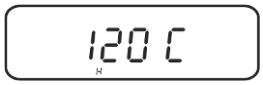
Durante la calibrazione di temperatura avviene solo la verifica, cioè nessun valore subisce una modifica.

⇨ Richiamare la funzione di servizio “Tmp test”, vedi il cap. 3.



⇨ Confermare, premendo il tasto **PRINT**. Sarà visualizzata impostazione corrente. Premendo i tasti di navigazione 🡻 🡹 selezionare la temperatura con cui deve avvenire la verifica, p.es. 120°C — valori selezionabili compresi nell’intervallo compreso fra 35 e160°C.

⇨ Confermare, premendo il tasto **PRINT**, il dispositivo sarà riscaldato alla temperatura preimpostata.



⇨ Allo scorrere di circa 15 minuti comparare la temperatura di test con la temperatura visualizzata dal dispositivo DLB-A01N. Qualora i due valori differenzino fra loro, si raccomanda di effettuare una correzione di temperatura, vedi il cap. 3.2.

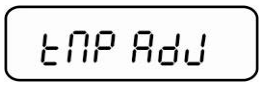
⇨ Terminare la calibrazione, premendo il tasto **ON/OFF**.

⇨ Ritornare alla modalità di pesatura, premendo il tasto **ON/OFF**.

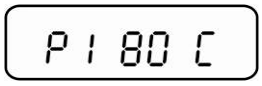
3.2 Correzione di valore di temperatura

La temperatura è misurata in due punti scelti liberamente, e la correzione ne è possibile in tutti e due.

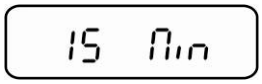
⇨ Richiamare la funzione di servizio “Tmp Adj”, vedi il cap. 3.



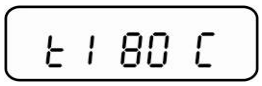
⇨ Confermare, premendo il tasto **PRINT**. Sarà visualizzata impostazione corrente per il primo punto di temperatura. Selezionare l’impostazione di fabbrica di 80°C, oppure una temperatura desiderata (valori selezionabili nell’intervallo compreso fra 50 e130°C), premendo i tasti di navigazione 🡻 🡹.



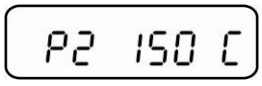
⇨ Confermare, premendo il tasto **PRINT,** sarà, avviata la prima fase di riscaldamento. Sarà visualizzato il tempo rimanente.



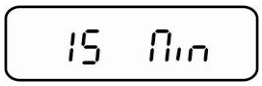
⇨ La calibrazione di temperatura per il 1º punto terminerà allo scorrere di 15 minuti. Comparare il valore di temperatura visualizzato dal dispositivo DLB-A01N con la temperatura visualizzata dallo strumento per determinazione di umidità. Se i due valori differenziano fra loro, correggerli, digitando i tasti di navigazione 🡻 🡹 e confermare, premendo il tasto **PRINT**.



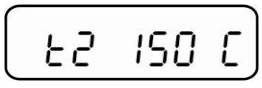
⇨ Sarà visualizzata impostazione corrente per il secondo punto di temperatura. Selezionare l’impostazione di fabbrica di 150°C oppure una temperatura desiderata, premendo i tasti di 🡻 🡹. Il secondo punto di temperatura dev’essere più alto del primo almeno di 30°C, al massimo di 160°C.



⇨ Confermare, premendo il tasto **PRINT,** sarà avviata la seconda fase di riscaldamento. Sarà visualizzato il tempo rimanente.



⇨ La calibrazione di temperatura per il 2º punto terminerà allo scorrere di 15 minuti. Comparare il valore di temperatura visualizzato dal dispositivo DLB-A01N con la temperatura visualizzata dallo strumento per determinazione di umidità. Se i due valori differenziano fra loro, correggerli, digitando i tasti di navigazione 🡻 🡹.



⇨ Confermare, premendo il tasto **PRINT**. La correzione è terminala, il dispositivo sarà ricommutato al menu. Ritornare alla modalità di pesatura, premendo il tasto **ON/OFF**.